

Segreteria

Da: FBE <fbe@icab.cat>
Inviato: lunedì 16 settembre 2019 11:37
A: fbe@icab.cat
Oggetto: FRENCH LAWYERS NATIONAL STRIKE ON PENSIONS in PARIS September 16th 2019
Allegati: COMUNICADO ENG.DOCX; COMUNICADO ESP.PDF; COMUNICADO FR.PDF; COMUNICADO IT.DOCX; COMUNICADO DE.docx

*Al Presidente
17/9/19*

Dear President,
Dear Colleague,

We are enclosing, for your information, the press release made by the Presidency of the European Bars Federation, supporting the Bar Associations and colleagues in France who will be demonstrating today in Paris, at the call of the French National Bar Council against the draft law reform on pensions.

We would be very grateful if you could inform about this notice to your Council and to the members of your Bar.

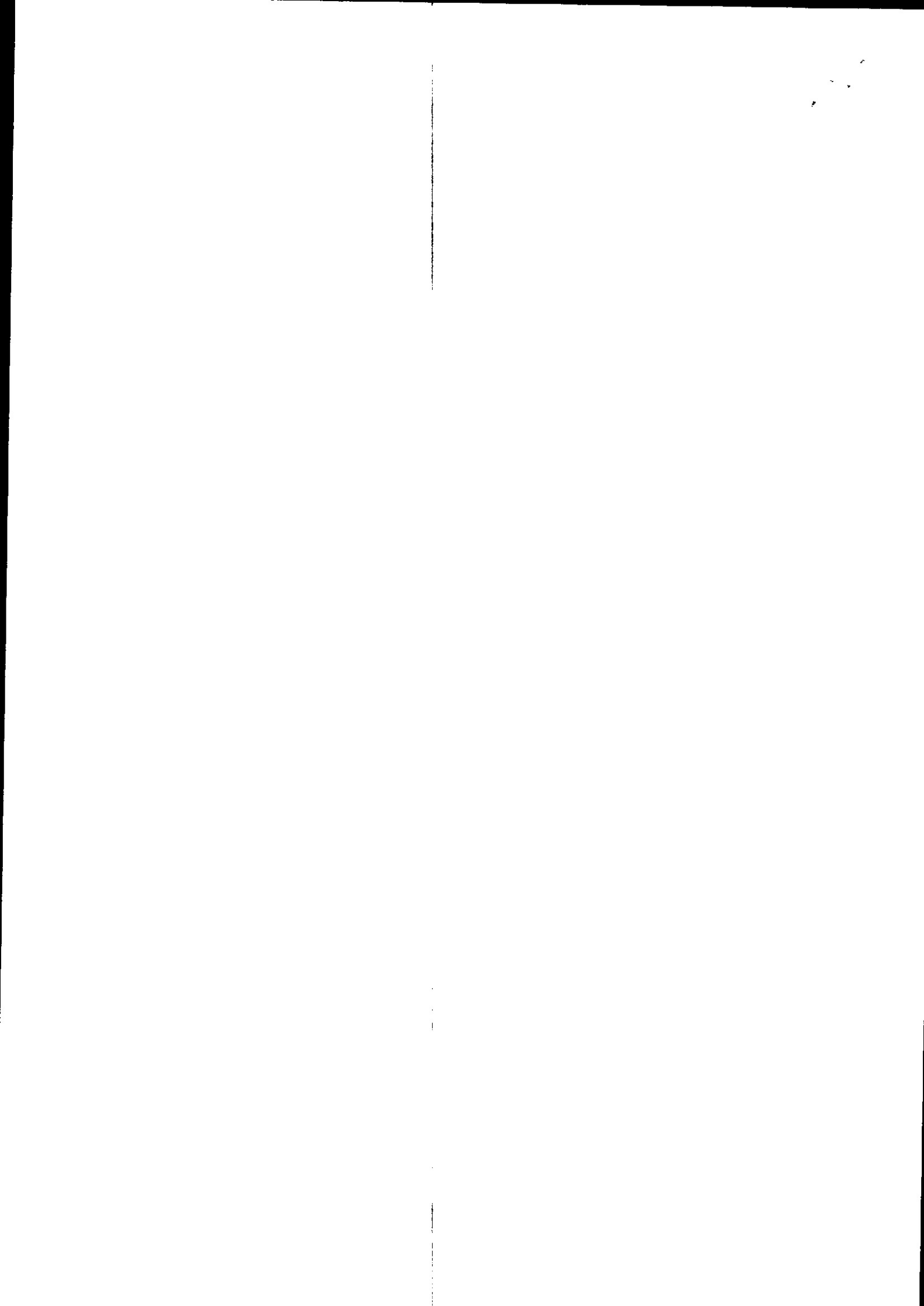
Thank you very much.

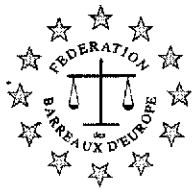
With kind regards.

Silvia GIMENEZ-SALINAS
President FBE
European Bars Federation
www.fbe.org

Dominique ATTIAS
Vice-President FBE
European Bars Federation
www.fbe.org







Communiqué de presse
09/10/2019

La Fédération des barreaux d'Europe (FBE) soutient les avocats français qui manifestent contre la réforme des retraites

La Fédération des barreaux d'Europe (FBE), qui réunit 250 barreaux représentant 1 million d'avocats apporte son soutien aux barreaux et aux Confrères français qui manifesteront le lundi 16 septembre, à Paris, à l'appel du Conseil National des Barreaux contre le projet de réforme des retraites.

"Toute fragilisation de la retraite des avocats menace l'accès au droit", s'inquiète Silvia GIMENEZ SALINAS, Présidente de la FBE.

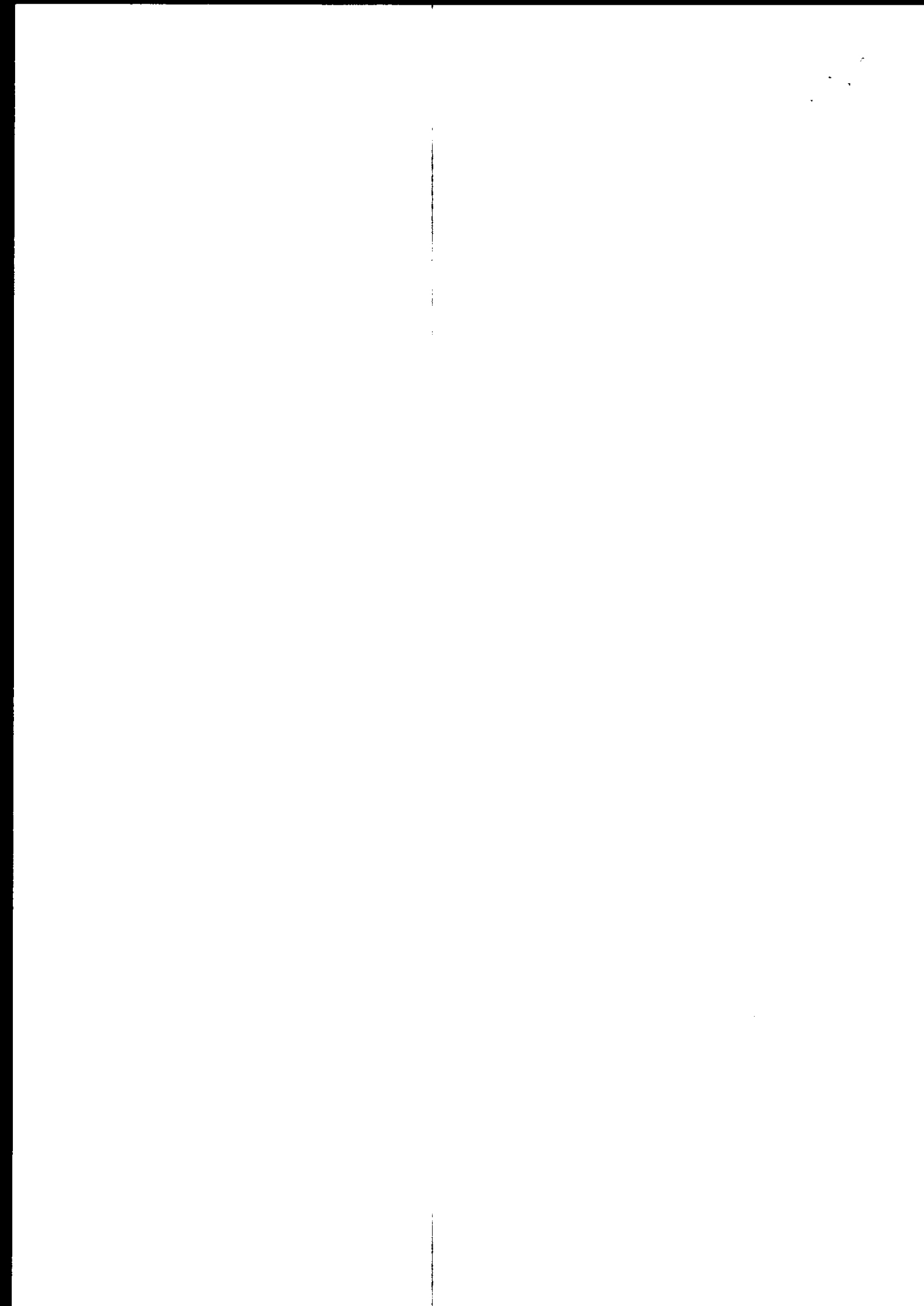
Les avocats de France refusent les propositions du rapport présenté au gouvernement qui prévoit un doublement de leurs cotisations, une stagnation voire une régression de leurs pensions et la fusion de leur régime autonome de retraite dans un régime universel par points.

"Quelle profession peut encaisser un doublement de ses cotisations sociales?" dénonce Dominique ATTIAS, vice-présidente de la FBE et ancienne vice-bâtonnière de Paris. " Ce qui est en jeu, c'est l'avenir de notre profession. Et avec elle, l'avenir de la justice et du droit."

La Fédération des barreaux d'Europe sera représentée dans le cortège la manifestation qui partira lundi 16 septembre à 14h00 de la place de l'Opéra , à Paris, pour rejoindre la place de la Nation.

Contact:

Jordi Crisol. FBE Press Manager
jcrisol@thinkoclock.eu
(+34) 626 049 638





Press Release
09/10/2019

The European Bars Federation (FBE) supports French lawyers who demonstrate against the pension Reform

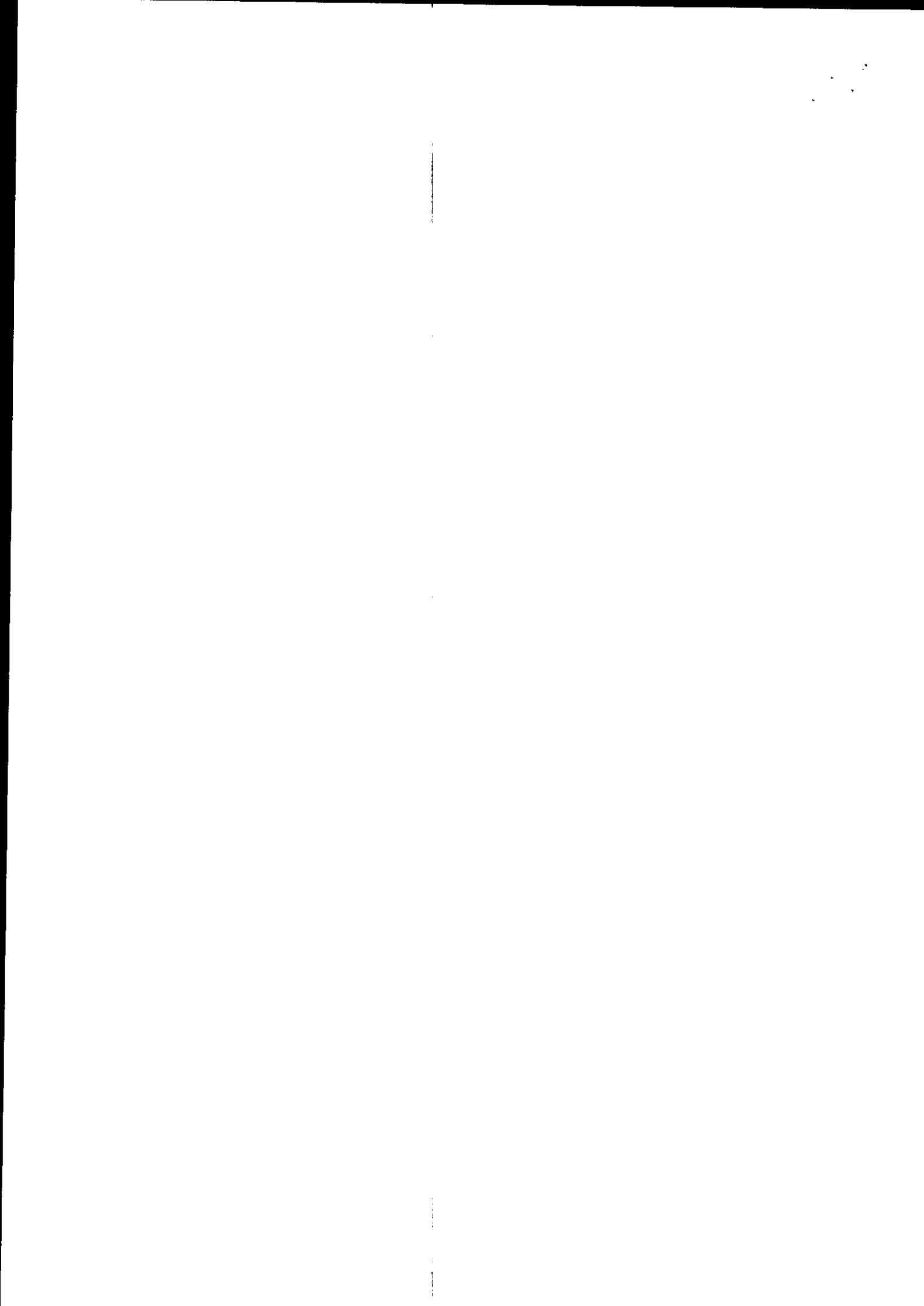
The European Bars Federation (FBE), which brings together 250 Bars representing 1 million lawyers, supports its French Bars Associations and colleagues who will demonstrate on Monday, September 16, in Paris, at the call of the French National Bar Council against the draft law Reform on pensions.

"Any weakening of the pensions of lawyers threatens access to the law" worries Silvia GIMENEZ SALINAS, President of the FBE.

Lawyers of France are objecting the proposals in the report presented to the government which provides for a doubling of their contributions, a stagnation or even a regression of their pensions and the merger of their autonomous pension system into a universal scheme by points.

"No profession can sustain the burden of a doubling of its social contributions" Denounces Dominique ATTIAS, FBE Vice-President and former Paris Bar Vice-President. "What is at stake is the future of our profession and with it, the future of justice and law".

The FBE will be represented in the manifestation that will start Monday, September 16 at 14:00 from the Place de l'Opera, in Paris, to reach the Place de la Nation.





Die FBE unterstützt die französischen Rechtsanwälte, die gegen die Rentenreform demonstrieren

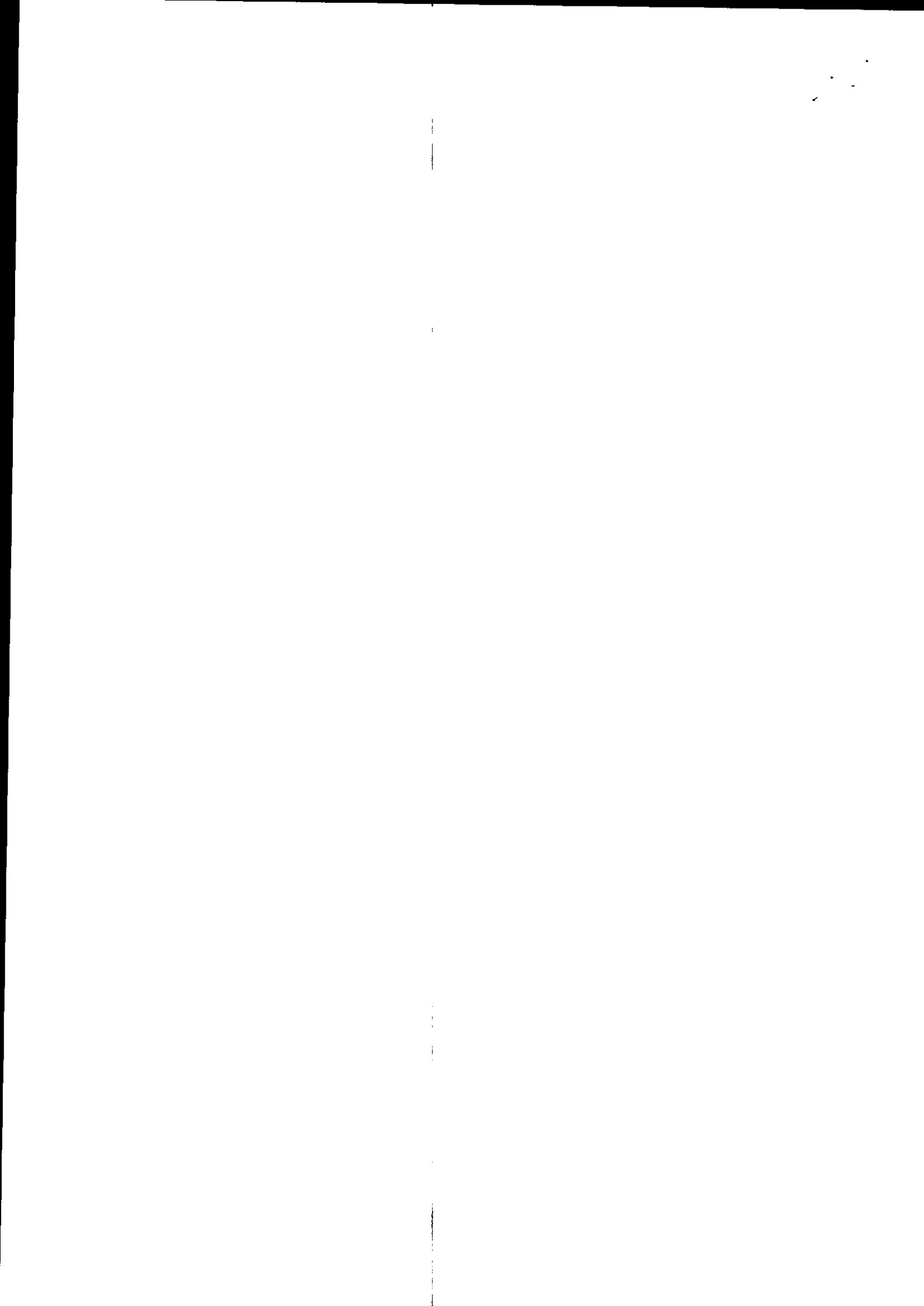
Die FBE, in der 250 Anwaltskammern mit 1 Million Anwälten in Europa vertreten sind, unterstützt die französischen Anwaltskammern und Kollegen, die am Montag, den 16. September, in Paris auf Abruf des Nationalen Anwaltsrats (CNB) gegen das Projekt der Rentenreform demonstrieren werden.

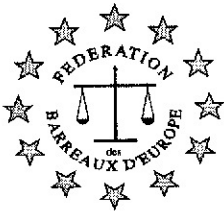
"Jede Schwächung der Anwaltsrente gefährdet den Zugang zum Recht", sagt Silvia GIMENEZ SALINAS, Präsidentin der FBE.

Die Anwälte Frankreichs lehnen die Vorschläge des der Regierung vorgelegten Berichts ab, der eine Verdoppelung ihrer Beiträge, eine Stagnation oder sogar eine Rückführung ihrer Renten und die Zusammenführung ihres autonomen Rentensystems zu einem universellen punktbasierten System vorsieht.

"Welcher Beruf kann eine Verdoppelung seiner Sozialversicherungsbeiträge einnehmen", verurteilt Dominique ATTIAS, Vizepräsident der FBE und ehemaliger Vizepräsidentin der Pariser Rechtsanwaltskammer. *"Was auf dem Spiel steht, ist die Zukunft unseres Berufsstandes. Und damit die Zukunft der Gerechtigkeit und des Gesetzes."*

Die FBE wird in der Demonstration vertreten sein, die am Montag, den 16. September um 14:00 Uhr von der Place de l'Opéra in Paris beginnt, um die Place de la Nation zu erreichen.





La Federazione degli Ordini degli Avvocati d'Europa (FBE) sostiene gli avvocati francesi che manifestano contro la riforma della Previdenza Forense

La **Federazione degli Ordini degli Avvocati d'Europa (FBE)**, che riunisce 250 Ordini degli Avvocati, in rappresentanza di 1 milione di avvocati, sostiene le sue associazioni degli Ordini Forensi Francesi ed i colleghi che manifesteranno lunedì 16 settembre a Parigi, su invito del Consiglio Nazionale Forense Francese contro il progetto di legge Riforma relativo alla Previdenza Forense.

"Qualsiasi indebolimento della posizione pensionistica degli avvocati minaccia l'accesso alla legge" afferma con preoccupazione Silvia GIMENEZ SALINAS, presidente della FBE.

Gli avvocati francesi rifiutano le proposte del progetto presentato al governo che prevede un raddoppio dei loro contributi, una stagnazione o addirittura una regressione delle loro pensioni e la fusione del loro sistema pensionistico autonomo in un sistema universale per punti.

"Quale professione può sostenere il raddoppio della contribuzione previdenziale?" Denuncia Dominique ATTIAS, vicepresidente FBE ed ex vicepresidente dell'Ordine di Parigi. "Qual è la posta in gioco del futuro della nostra professione e con essa il futuro della giustizia e della legge?"

La FBE sarà rappresentata nella processione che inizierà lunedì 16 settembre alle 14:00 da Place de l'Opera, a Parigi, per raggiungere Place de la Nation.

11

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100



Nota de Prensa
10/09/2019

La Federación de Colegios de Abogados de Europa (FBE) apoya a los abogados franceses que se manifiestan en contra la Reforma de las pensiones

La Federación de Colegios de Abogados de Europa (FBE), que agrupa 250 colegios que representan 1 millón de abogados, muestra su apoyo a sus Asociaciones de Colegios de Abogados y sus compañeros franceses, los cuales el próximo lunes día 16 de septiembre se manifestarán contra el proyecto de ley de reforma en las pensiones ante la llamada del Consejo Nacional de Abogados de Francia.

"Debilitar la pensión de los abogados amenaza el acceso a la justicia" afirma Silvia Gimenez-Salinas, Presidenta de la FBE.

Los abogados de Francia rechazan las propuestas del informe presentado al gobierno que prevé una duplicación de sus contribuciones, un estancamiento o incluso una regresión de sus pensiones y la fusión de su sistema de pensiones autónomo en un régimen universal por puntos.

"¿Qué profesión puede cobrar una duplicación de sus contribuciones sociales?" Denuncia Dominique ATTIAS, vicepresidenta de la FBE y ex vicepresidenta del Colegio de Abogados de París. "Está en juego el futuro de nuestra profesión y, con él, el futuro de la justicia y el derecho".

La FBE estará representada en la manifestación que comenzará el lunes 16 de septiembre a las 14:00 desde la Plaza de la Opera, en París, hasta llegar a la Plaza de la Nación.

Contacto:

Jordi Crisol. Responsable de Prensa de la FBE

jcrisol@thinkoclock.eu

626 049 638

11